EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 29.3.2021.
COM(2021) 167 final

2021/0090 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2020/1344 o odobravanju na temelju Uredbe (EU) 2020/672 privremene potpore Republici Cipru radi smanjenja rizika od nezaposlenosti u izvanrednoj situaciji nakon izbijanja bolesti COVID-19

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Uredbom Vijeća (EU) 2020/672 („Uredba o instrumentu SURE”) propisan je pravni okvir za financijsku potporu Unije državama članicama u kojima je zbog izbijanja bolesti COVID-19 došlo do ozbiljnih gospodarskih poremećaja ili kojima ozbiljno prijete takvi poremećaji. Potpora iz instrumenta SURE namijenjena je prvenstveno za financiranje programâ skraćenog radnog vremena ili sličnih mjera kojima je cilj zaštititi zaposlene i samozaposlene osobe i na taj način smanjiti stopu nezaposlenosti i gubitak prihoda, te dodatno, za financiranje nekih zdravstvenih mjera, osobito na radnom mjestu.

Vijeće je 25. rujna 2020. odobrilo financijsku pomoć Cipru kako bi dopunio svoje nacionalne napore u odgovoru na učinak izbijanja bolesti COVID-19 i socioekonomske posljedice te bolesti za radnike i samozaposlene osobe.

Cipar je 10. ožujka 2021. podnio novi zahtjev za financijsku pomoć Unije na temelju Uredbe o instrumentu SURE.

Komisija se u skladu s člankom 6. stavkom 2. Uredbe o instrumentu SURE savjetovala s ciparskim tijelima kako bi provjerila iznenadno i znatno povećanje stvarnih i planiranih rashoda koji se izravno odnose na ciparske mjere za tržište rada i zdravstvene mjere te su uzrokovani pandemijom bolesti COVID-19. Konkretno, povećani rashodi za koje se traži dodatna financijska pomoć odnose se na postojeće mjere iz Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1344:

(a) posebni program dopusta kojim se osigurava naknada plaće roditeljima zaposlenima u privatnom sektoru koji imaju djecu do 15 godina starosti ili djecu s invaliditetom bilo koje dobi. Mjera, koja je prvotno bila na snazi za razdoblje od veljače 2020. do lipnja 2020., produljena je na razdoblje od siječnja 2021. do svibnja 2021.;

(b) program potpore trgovačkim društvima zbog potpune obustave poslovanja kojim se osigurava naknada plaća za do 97 % zaposlenika onih poduzeća koja su prisiljena obustaviti poslovanje, pod uvjetom zadržavanja radnih mjesta. Naknada pokriva 60 % zaposlenikove plaće ili 60 % jedinica zaposlenikova socijalnog osiguranja iz 2018. (iz 2019. za razdoblje od srpnja 2020. do kolovoza 2020.), ovisno o tome koji je iznos veći. Naknada je u rasponu od najviše 1 214 EUR do najmanje 360 EUR mjesečno. Mjera, koja je prvotno bila na snazi za razdoblje od ožujka 2020. do kolovoza 2020., produljena je na razdoblje od rujna 2020. do svibnja 2021.;

(c) program potpore trgovačkim društvima zbog djelomične obustave poslovanja kojim se osigurava naknada plaća zaposlenicima onih poduzeća koja su suočena s padom prometa zbog pandemije, pod uvjetom zadržavanja radnih mjesta. Naknada pokriva 60 % zaposlenikove plaće ili 60 % jedinica zaposlenikova socijalnog osiguranja iz 2018., ovisno o tome koji je iznos veći. Naknada je u rasponu od najviše 1 214 EUR do najmanje 360 EUR mjesečno. Mjera, koja je prvotno bila na snazi za razdoblje od ožujka 2020. do lipnja 2020., produljena je na razdoblje od siječnja 2021. do svibnja 2021.;

(d) „posebni program za samozaposlene osobe” kojim se osigurava naknada samozaposlenim osobama koje prema uredbi ministra zdravstva i/ili odluci Vijeća ministara ne mogu obavljati nikakvu djelatnost. Mjera, koja je prvotno bila na snazi

za razdoblje od ožujka 2020. do lipnja 2020., produljena je na razdoblje od srpnja 2020. do svibnja 2021.;

(e) „posebni program za hotelske jedinice i turistički smještaj” kojim se osigurava naknada plaća zaposlenicima u hotelskoj industriji i drugim poduzećima koja pružaju turistički smještaj, a čiji je poslodavac u potpunosti obustavio poslovanje ili je zabilježio pad prometa za više od 40 %. Uvjet za sudjelovanje u programu jest zadržavanje radnih mjesta. Mjera, koja je prvotno bila na snazi za razdoblje od lipnja 2020. do listopada 2020., produljena je na razdoblje od studenoga 2020. do svibnja 2021.;

(f) „posebni program za potporu poduzećima u turističkoj industriji ili na koja utječe turizam ili koja su povezana s poduzećima koja podliježu obveznoj potpunoj obustavi” kojim se osigurava naknada plaća zaposlenicima u onim poduzećima koja su u potpunosti obustavila poslovanje ili su zabilježila pad prometa za više od 40 %, u odnosu na 55 % u izvornom programu, pod uvjetom zadržavanja radnih mjesta. Mjera, koja je prvotno bila na snazi za razdoblje od lipnja 2020. do kolovoza 2020., produljena je i izmijenjena za razdoblje od rujna 2020. do svibnja 2021.;

(g) program subvencioniranja vrlo malih i malih poduzeća te samozaposlenih osoba koje zapošljavaju do 50 zaposlenika, kojim se dodjeljuje jednokratan iznos bespovratnih sredstava za potporu operativnim troškovima malih poduzeća i samozaposlenih osoba. Iznosi jednokratnih bespovratnih sredstava preispitani su za različite kategorije poduzeća na temelju broja zaposlenika. Osim toga, dogovorena su bespovratna sredstva za poduzeća kojima je obustavljeno poslovanje od ožujka 2020. u iznosu od 10 000 EUR za poduzeća s najviše devet zaposlenika i 15 000 EUR za poduzeća s više od devet zaposlenika. Mjera, koja je prvotno bila na snazi za razdoblje od travnja 2020. do svibnja 2020., produljena je i izmijenjena za studeni 2020.;

(h) „program naknada u slučaju bolesti” kojim se osigurava naknada plaća zaposlenicima u privatnom sektoru i samozaposlenim osobama pod uvjetom da su svrstani među ugrožene osobe prema popisu koji je objavilo ministarstvo zdravstva, da su ih tijela stavila u karantenu ili da su zaraženi bolešću COVID-19. Mjera, koja je prvotno bila na snazi za razdoblje od ožujka 2020. do lipnja 2020., produljena je na razdoblje od studenoga 2020. do svibnja 2021.

Cipar je Komisiji dostavio relevantne informacije.

Uzimajući u obzir dostupne dokaze, Komisija predlaže Vijeću da donese provedbenu odluku o odobravanju financijske pomoći Cipru u skladu s Uredbom o instrumentu SURE radi potpore navedenim mjerama.

Financijska pomoć za zdravstvene mjere, koju je Cipar zatražio 10. ožujka 2021., iznosi 440 000 EUR.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Ovaj je Prijedlog u cijelosti usklađen s Uredbom Vijeća (EU) 2020/672, na temelju koje je i sastavljen.

Ovaj je Prijedlog dopuna jednom drugom instrumentu prava Unije za potporu državama članicama u izvanrednim situacijama, a to je Uredba Vijeća (EZ) br. 2012/2002 od 11. studenoga 2002. o osnivanju Fonda solidarnosti Europske unije („Uredba (EZ) br. 2012/2002”). Uredba (EU) 2020/461 Europskog parlamenta i Vijeća, kojom je taj instrument izmijenjen da bi se njegovo područje primjene proširilo na izvanredna stanja

velikih razmjera u području javnog zdravlja i definirale određene operacije prihvatljive za financiranje, donesena je 30. ožujka.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Prijedlog je dio raznih mjera donesenih kao odgovor na aktualnu pandemiju bolesti COVID-19, kao što je „Investicijska inicijativa kao odgovor na koronavirus”, i dopunjuje druge instrumente za potporu zapošljavanju, kao što su Europski socijalni fond i Europski fond za strateška ulaganja/InvestEU. Korištenjem operacija uzimanja i davanja zajmova radi potpore državama članicama u ovom konkretnom slučaju izbijanja bolesti COVID-19, ovaj Prijedlog služi kao druga crta obrane za financiranje programâ skraćenog radnog vremena i sličnih mjera kojima se pomaže zaštiti radnih mjesta, a time i zaposlenih i samozaposlenih osoba, od rizika od nezaposlenosti.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Pravna je osnova za ovaj instrument Uredba Vijeća (EU) 2020/672.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Prijedlog se temelji na zahtjevu države članice i dokaz je europske solidarnosti koja se očituje u financijskoj pomoći Unije u obliku privremenih zajmova državi članici pogođenoj izbijanjem bolesti COVID-19. Kao druga crta obrane, takva financijska pomoć privremena je potpora državi za povećane javne rashode za programe skraćenog radnog vremena i slične mjere za zaštitu radnih mjesta, a time i zaposlenih i samozaposlenih osoba, od rizika od nezaposlenosti i gubitka prihoda.

Takva će potpora pomoći pogođenim građanima i pridonijeti ublažavanju izravnih socioekonomskih posljedica krize uzrokovane bolešću COVID-19.

- **Proporcionalnost**

Prijedlogom se poštuje načelo proporcionalnosti. Ovaj Prijedlog ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje ciljeva instrumenta.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- **Savjetovanja s dionicima**

Savjetovanje s dionicima nije moglo biti provedeno zbog žurnosti pripreme Prijedloga da bi ga Vijeće moglo pravovremeno donijeti.

- **Procjena učinka**

Procjena učinka nije provedena zbog žurnosti Prijedloga.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Komisija bi trebala moći ugovoriti zaduživanje na financijskim tržištima u svrhu korištenja istih sredstava za zajmove državi članici koja je zatražila financijsku pomoć iz instrumenta SURE.

Osim jamstava od država članica, u okvir su ugrađene i druge zaštitne mjere kako bi se zajamčila financijska solidnost programa:

- strog i konzervativan pristup financijskom upravljanju;
- struktura portfelja zajmova koja ograničava rizik koncentracije, izloženost na godišnjoj razini i prekomjernu izloženost prema državama članicama pojedinačno, istovremeno osiguravajući dostatna sredstva za dodjelu državama članicama kojima su najpotrebnija i
- mogućnost obnavljanja zajma.

2021/0090 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2020/1344 o odobravanju na temelju Uredbe (EU) 2020/672 privremene potpore Republici Cipru radi smanjenja rizika od nezaposlenosti u izvanrednoj situaciji nakon izbijanja bolesti COVID-19

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2020/672 od 19. svibnja 2020. o uspostavi Europskog instrumenta za privremenu potporu radi smanjenja rizika od nezaposlenosti u izvanrednoj situaciji (SURE) nakon izbijanja bolesti COVID-19[1], a posebno njezin članak 6. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Vijeće je nakon zahtjeva Cipra od 6. kolovoza 2020. Cipru 25. rujna 2020. odobrilo financijsku pomoć u obliku zajma u iznosu od najviše 479 070 000 EUR s maksimalnim prosječnim dospijećem od 15 godina, kako bi dopunila svoje nacionalne napore u odgovoru na učinak izbijanja bolesti COVID-19 i socioekonomske posljedice izbijanja te bolesti za radnike i samozaposlene osobe.

(2) Zajam je namijenjen financiranju programâ skraćenog radnog vremena i sličnih mjera te zdravstvenih mjera koje je donio Cipar, kako je navedeno u Provedbenoj odluci Vijeća (EU) 2020/1344[2].

(3) Izbijanje bolesti COVID-19 i dalje imobilizira velik dio radne snage u Cipru. Zbog toga je došlo do iznenadnog i znatnog povećanja javnih rashoda Cipra u pogledu mjera iz članka 3. točaka (a), (b), (c), (d), (e), (g) i (h) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1344.

(4) Bolest COVID-19 i izvanredne mjere koje je Cipar 2020. i 2021. uveo za ograničavanje pandemije te bolesti i njezinih socioekonomskih i zdravstvenih posljedica snažno utječu na javne financije. U Komisijinoj jesenskoj prognozi 2020. procijenjeno je da će Cipar do kraja 2020. zabilježiti deficit opće države od 6,1 % i dug opće države od 112,6 % bruto domaćeg proizvoda (BDP). Predviđa se da će se u 2021. deficit opće države u Cipru smanjiti na 2,3 %, a dug opće države na 108,2 % BDP-a. U Komisijinoj zimskoj privremenoj prognozi 2021. predviđeno je povećanje BDP-a Cipra za 3,2 % u 2021.

(5) Cipar je 10. ožujka 2021. podnio zahtjev za dodatnu financijsku pomoć Unije u iznosu od 124 700 000 EUR kako bi nastavio dopunjavati svoje nacionalne napore poduzete

[1] SL L 159, 20.5.2020., str. 1.

[2] Provedbena odluka Vijeća (EU) 2020/1344 od 25. rujna 2020. o odobravanju na temelju Uredbe (EU) 2020/672 privremene potpore Republici Cipar radi smanjenja rizika od nezaposlenosti u izvanrednoj situaciji nakon izbijanja bolesti COVID-19, SL L 314, 29.9.2020., str. 13.–16.

2020. i 2021. u odgovoru na učinak izbijanja bolesti COVID-19 i socioekonomske posljedice te bolesti za radnike i samozaposlene osobe. To se posebno odnosi na mjere utvrđene u uvodnim izjavama od 6. do 13.

(6) Zakon 27(I)/2020[3] te zakoni 49(I)/2020[4] i 140(I)/2020[5] bili su osnova za uvođenje niza mjesečnih regulatornih administrativnih akata[6] u kojima se utvrđuju mjere za ublažavanje učinka izbijanja bolesti COVID-19. Na temelju tih zakona tijela su uvela poseban program dopusta, kako je navedeno u članku 3. točki (a) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1344, kojim se osigurava naknada plaće roditeljima zaposlenima u privatnom sektoru koji imaju djecu do 15 godina starosti ili djecu s invaliditetom bilo koje dobi. Taj posebni program dopusta može se smatrati mjerom koja je slična programima skraćenog radnog vremena, kako je navedeno u Uredbi (EU) 2020/672, s obzirom na to da se njime zaposlenicima pruža dohodovna potpora i pomaže u očuvanju radnih mjesta jer roditelji, koji se moraju brinuti o djeci dok su škole zatvorene, ne moraju raskinuti radni odnos. Mjera je prvotno bila na snazi za razdoblje od veljače 2020. do lipnja 2020., a zatim je produljena na razdoblje od siječnja 2021. do svibnja 2021.

(7) Osim toga, Zakon 27(I)/2020, zakoni 49(I)/2020 i 140(I)/2020 te niz mjesečnih regulatornih administrativnih akata[7] bili su osnova za „program potpore trgovačkim društvima koja su morala potpuno obustaviti poslovanje”, kako je naveden u članku 3. točki (b) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1344. Njime se osigurava naknada plaća za 97 % zaposlenika onih poduzeća koja su prisiljena obustaviti poslovanje, pod uvjetom zadržavanja radnih mjesta. Naknada pokriva 60 % zaposlenikove plaće ili 60 % jedinica zaposlenikova socijalnog osiguranja iz 2018. (iz 2019. za razdoblje od srpnja 2020. do kolovoza 2020.), ovisno o tome koji je iznos veći. Naknada je u rasponu od najviše 1 214 EUR do najmanje 360 EUR mjesečno. Mjera je prvotno bila na snazi za razdoblje od ožujka 2020. do kolovoza 2020., a zatim je produljena na razdoblje od rujna 2020. do svibnja 2021.

(8) Nadalje, Zakon 27(I)/2020, zakoni 49(I)/2020 i 140(I)/2020 te niz mjesečnih regulatornih administrativnih akata[8] bili su osnova za „program potpore trgovačkim društvima zbog djelomične obustave poslovanja”, kako je naveden u članku 3. točki (b) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1344. Njime se osigurava naknada plaća zaposlenicima onih poduzeća koja su suočena s padom prometa zbog pandemije, pod uvjetom zadržavanja radnih mjesta. Naknada pokriva 60 % zaposlenikove plaće ili 60 % jedinica zaposlenikova socijalnog osiguranja iz 2018., ovisno o tome koji je iznos veći. Naknada je u rasponu od najviše 1 214 EUR do najmanje 360 EUR mjesečno. Mjera je prvotno bila na snazi za razdoblje od ožujka 2020. do lipnja 2020., a zatim je produljena na razdoblje od siječnja 2021. do svibnja 2021.

---

3 E.E., Παρ.I(I), Αρ.4748, 27/3/2020

4 E.E., Παρ.I(I), Αρ.4756, 26/5/2020

5 E.E., Παρ.I(I), Αρ.4780, 12/10/2020

6 Regulatorni administrativni akti 127/148/151/184/192/212/213/235/2020 te produljenja regulatornim administrativnim aktima 20/88/2021.

7 Regulatorni administrativni akti 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020 te produljenja regulatornim administrativnim aktima 319/395/421/501/536/634/2020 i 15/83/2021.

8 Regulatorni administrativni akti 131/148/151/188/212/213/239/2020 te produljenja regulatornim administrativnim aktima 16/84/2021.

(9) Zakon 27(I)/2020, zakoni 49(I)/2020 i 140(I)/2020 te niz mjesečnih regulatornih administrativnih akata[9] bili su osnova za „posebni program za samozaposlene osobe”, kako je naveden u članku 3. točki (c) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1344. Njime se osigurava naknada samozaposlenim osobama koje prema uredbi ministra zdravstva ili odluci Vijeća ministara ne mogu obavljati nikakvu djelatnost. Mjera je prvotno bila na snazi za razdoblje od ožujka 2020. do lipnja 2020., a zatim je produljena na razdoblje od srpnja 2020. do svibnja 2021.

(10) Zakon 27(I)/2020, zakoni 49(I)/2020 i 140(I)/2020 te niz mjesečnih regulatornih administrativnih akata[10] bili su osnova za „posebni program za hotelske jedinice i turistički smještaj”, kako je naveden u članku 3. točki (d) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1344. Njime se osigurava naknada plaća zaposlenicima u hotelskoj industriji i drugim poduzećima koja pružaju turistički smještaj, a čiji je poslodavac u potpunosti obustavio poslovanje ili je zabilježio pad prometa za više od 40 %. Uvjet za sudjelovanje u programu jest zadržavanje radnih mjesta. Mjera je prvotno bila na snazi za razdoblje od lipnja 2020. do listopada 2020., a zatim je produljena na razdoblje od studenoga 2020. do svibnja 2021.

(11) Zakon 27(I)/2020, zakoni 49(I)/2020 i 140(I)/2020 te niz mjesečnih regulatornih administrativnih akata[11] bili su osnova za „posebni program za potporu poduzećima u turističkoj industriji ili na koja utječe turizam ili koja su povezana s poduzećima koja podliježu obveznoj potpunoj obustavi”, kako je naveden u članku 3. točki (e) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1344. Njime se osigurava naknada plaća zaposlenicima u hotelskoj industriji i drugim poduzećima koja pružaju turistički smještaj, a koja su u potpunosti obustavila poslovanje ili su zabilježila pad prometa za više od 40 %, u odnosu na 55 % iz izvornog programa, pod uvjetom zadržavanja radnih mjesta. Mjera je prvotno bila na snazi za razdoblje od lipnja 2020. do kolovoza 2020. te je produljena i izmijenjena kako bi se obuhvatilo razdoblje od rujna 2020. do svibnja 2021.

(12) Nadalje, „programom subvencioniranja” utvrđenim „Dodatnim proračunom u skladu s Privremenim okvirom za mjere državne potpore u svrhu podrške gospodarstvu u aktualnom izbijanju bolesti COVID-19”, kako je naveden u članku 3. točki (g) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1344, uvedene su subvencije za vrlo mala i mala poduzeća te samozaposlene osobe koje zapošljavaju do 50 zaposlenika. Zatražen je samo dio rashoda koji se odnosi na potporu samozaposlenim osobama i trgovačkim društvima s jednim članom. Tim se subvencijama dodjeljuje jednokratni iznos bespovratnih sredstava za potporu operativnim troškovima malih poduzeća i samozaposlenih osoba. Iznosi jednokratnih bespovratnih sredstava preispitani su za različite kategorije poduzeća na temelju broja zaposlenika. Osim toga, za poduzeća kojima je obustavljeno poslovanje od ožujka 2020. dogovorena su bespovratna sredstva u iznosu od 10 000 EUR za poduzeća s najviše devet zaposlenika i 15 000 EUR za poduzeća s više od devet zaposlenika. Program subvencioniranja može se smatrati mjerom koja je slična programima skraćenog radnog vremena, kako je navedeno u Uredbi (EU) 2020/672, s obzirom na to da je njegov cilj zaštititi samozaposlene osobe ili slične

[9] Regulatorni administrativni akti 129/148/151/186/213/237/322/2020 te produljenja regulatornim administrativnim aktima 398/423/503/538/636/2020 i 18/86/2021.

[10] Regulatorni administrativni akti 269/317/2020 te produljenja regulatornim administrativnim aktima 393/418/498/533/631/2020 i 13/81/2021.

[11] Regulatorni administrativni akti 270/318/2020 te produljenja regulatornim administrativnim aktima 394/419/499/534/632/2020 i 14/82/2021.

kategorije radnika od smanjenja ili gubitka dohotka. Mjera je prvotno bila na snazi za razdoblje od travnja 2020. do svibnja 2020., a produljena je i izmijenjena za studeni 2020.

(13) Cipar je produljio i zdravstvenu mjeru povezanu s izbijanjem pandemije bolesti COVID-19 predviđenu Zakonom 27(I)/2020, zakonima 49(I)/2020 i 140(I)/2020 te regulatornim administrativnim aktima[12]. Konkretno, „programom naknada u slučaju bolesti", kako je naveden u članku 3. točki (h) Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1344, osigurava se naknada plaća zaposlenicima u privatnom sektoru i samozaposlenim osobama pod uvjetom da su svrstani među ugrožene osobe prema popisu koji je objavilo ministarstvo zdravstva, da su ih tijela stavila u karantenu ili da su zaraženi bolešću COVID-19. Mjera je prvotno bila na snazi za razdoblje od ožujka 2020. do lipnja 2020. te je produljena na razdoblje od studenoga 2020. do svibnja 2021.

(14) Cipar ispunjava uvjete za podnošenje zahtjeva za financijsku pomoć utvrđene u članku 3. Uredbe (EU) 2020/672. Cipar je Komisiji dostavio odgovarajuće dokaze o povećanju stvarnih i planiranih javnih rashoda za 742 040 000 EUR od 1. veljače 2020. zbog nacionalnih mjera poduzetih za rješavanje socioekonomskih posljedica izbijanja bolesti COVID-19. To je iznenadno i znatno povećanje jer se odnosi i na proširenje postojećih nacionalnih mjera koje su izravno povezane s programom skraćenog radnog vremena i sličnih mjera koje obuhvaćaju znatan udio poduzetnika i radne snage u Cipru. Cipar namjerava financirati 138 270 000 EUR povećanog iznosa rashoda s pomoću sredstava Unije.

(15) Komisija se u skladu s člankom 6. Uredbe (EU) 2020/672 savjetovala s Ciprom i provjerila je odnosi li se iznenadno i znatno povećanje stvarnih i planiranih javnih rashoda izravno na programe skraćenog radnog vremena i slične mjere te na primjenu odgovarajućih zdravstvenih mjera povezanih s izbijanjem bolesti COVID-19, kako je navedeno u zahtjevu od 10. ožujka 2021.

(16) Financijska pomoć za zdravstvenu mjeru, koju je Cipar zatražio 10. ožujka 2021. i koja je navedena u uvodnoj izjavi 13., iznosi 440 000 EUR.

(17) Stoga bi trebalo pružiti financijsku pomoć kako bi se Cipru pomoglo u rješavanju socioekonomskih posljedica ozbiljnih gospodarskih poremećaja uzrokovanih izbijanjem bolesti COVID-19. Komisija bi trebala donijeti odluke o dospijećima, iznosu obrokâ i tranši te o njihovoj isplati u bliskoj suradnji s nacionalnim tijelima.

(18) Cipar i Komisija trebali bi ovu Odluku uzeti u obzir u sporazumu o zajmu iz članka 8. stavka 2. Uredbe (EU) 2020/672,

(19) Ovom Odlukom ne bi se trebao dovoditi u pitanje ishod postupaka u vezi s narušavanjem funkcioniranja unutarnjeg tržišta, osobito na temelju članaka 107. i 108. Ugovora. Ona nema prednost pred zahtjevom iz članka 108. Ugovora da države članice obavijeste Komisiju o slučajevima potencijalne državne potpore.

(20) Cipar bi trebao redovito obavješćivati Komisiju o izvršenju planiranih javnih rashoda kako bi Komisija mogla procijeniti u kojoj je mjeri Cipar te rashode izvršio.

(21) Odluka o dodjeli financijske pomoći donesena je uzevši u obzir postojeće i očekivane potrebe Cipra, kao i zahtjeve za financijsku pomoć na temelju Uredbe (EU) 2020/672

[12] Regulatorni administrativni akti 128/148/151/185/212/236/2020 te produljenja regulatornim administrativnim aktima 637/2020 i 19/87/2021.

koje su već podnijele ili ih planiraju podnijeti druge države članice, primjenjujući pritom načela jednakog postupanja, solidarnosti, proporcionalnosti i transparentnosti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Provedbena odluka (EU) 2020/1344 mijenja se kako slijedi:

(1) Članak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Unija Cipru stavlja na raspolaganje zajam u maksimalnom iznosu od 603 770 000 EUR. Maksimalno prosječno dospijeće zajma iznosi 15 godina.”;

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Isplata prvog obroka podložna je stupanju na snagu sporazuma o zajmu iz članka 8. stavka 2. Uredbe (EU) 2020/672. Svi dodatni obroci isplaćuju se u skladu s uvjetima takvog sporazuma o zajmu, ili ako je relevantno, nakon stupanja na snagu dopune tog sporazuma ili izmjene sporazuma o zajmu sklopljenog između Cipra i Komisije.”;

(2) Članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 3.*

Cipar može financirati sljedeće mjere:

(a) posebni program dopusta za roditelje predviđen Zakonom 27(I)/2020 i regulatornim administrativnim aktima 127/148/151/184/192/212/213/235/2020, kako je produljen;

(b) programe potpore trgovačkim društvima zbog potpune obustave poslovanja predviđene Zakonom 27(I)/2020 i regulatornim administrativnim aktima 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020, kako su produljeni;

(c) programe potpore trgovačkim društvima zbog djelomične obustave poslovanja predviđene Zakonom 27(I)/2020 i regulatornim administrativnim aktima 131/148/151/188/212/213/239/2020, kako su produljeni;

(d) posebni program za samozaposlene osobe predviđen Zakonom 27(I)/2020 i regulatornim administrativnim aktima 129/148/151/186/213/237/322/2020, kako je produljen;

(e) posebni program za hotelske jedinice i turistički smještaj predviđen Zakonom 27(I)/2020 i regulatornim administrativnim aktima 269/317/2020, kako je produljen;

(f) posebni program za potporu poduzećima u turističkoj industriji ili na koja utječe turizam ili koja su povezana s poduzećima koja podliježu obveznoj potpunoj obustavi predviđen Zakonom 27(I)/2020 i regulatornim administrativnim aktima 270/318/2020, kako je produljen i izmijenjen;

(g) posebni program za potporu poduzećima koja obavljaju posebne unaprijed definirane djelatnosti predviđen Zakonom 27(I)/2020 i regulatornim administrativnim aktima 272/320/396/420/500/535/633/2020;

(h) program subvencioniranja vrlo malih i malih poduzeća te samozaposlenih osoba predviđen „Dodatnim proračunom u skladu s Privremenim okvirom za mjere državne potpore u svrhu podrške gospodarstvu u aktualnom izbijanju bolesti COVID-19” za dio rashoda koji se odnosi na potporu samozaposlenim osobama i trgovačkim društvima s jednim članom, kako je produljen i izmijenjen;

(i) program naknada u slučaju bolesti predviđen Zakonom 27(I)/2020 i regulatornim administrativnim aktima 128/148/151/185/212/236/2020, kako je produljen.

(3) Članak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 4.*

1. Cipar do 30. ožujka 2021. i svakih šest mjeseci nakon toga obavješćuje Komisiju o izvršenju planiranih javnih rashoda, sve do potpunog izvršenja tih planiranih javnih rashoda.

2. Ako se mjere iz članka 3. temelje na planiranim javnim rashodima i ako su predmet Provedbene odluke o izmjeni Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1344, Cipar u roku od šest mjeseci od datuma donošenja te odluke i svakih šest mjeseci nakon toga obavješćuje Komisiju o izvršenju planiranih javnih rashoda, sve do potpunog izvršenja tih planiranih javnih rashoda.”

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Republici Cipru.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik